



以色列名鋼琴家及作曲家愛倫列治曼

龍岡親義公所 慶趙順平侯誕

(溫哥華訊) 龍岡親義公所，為慶祝該公所首任主席趙順平侯誕辰，特於十月十六日(星期日)下午二時，在該公所禮堂舉行慶祝先師誕辰暨慶祝先師壽辰大會。當晚筵開五十餘席，賓客盈門，熱鬧非常。趙侯生前，為公所之發展，不遺餘力，其逝世後，公所同仁，更形團結，致力弘揚祖德，並積極參與各項公益事業。當晚大會，由公所主席趙順平侯之次子趙國棟主持，並由趙侯之長子趙國棟致詞，追述先父生平事蹟，並勉勵後人，繼續努力，為公所之發展，貢獻力量。大會中，並有各項表演，包括國樂演奏、舞蹈、歌唱等，場面熱鬧，賓客均表讚賞。大會最後，由趙侯之長子趙國棟致詞，勉勵後人，繼續努力，為公所之發展，貢獻力量。大會於晚上十時圓滿結束。

猶太社區中心舉辦 以色列鋼琴家演奏

(溫哥華訊) 猶太社區中心，定於十月二十二日(星期六)晚上七時，在該中心禮堂，舉辦以色列鋼琴家演奏會。演奏會由以色列著名鋼琴家愛倫列治曼主持，演奏多首以色列名曲。愛倫列治曼，為以色列著名鋼琴家及作曲家，其作品，多反映以色列民族精神，深受國際樂壇好評。此次演奏會，旨在向溫哥華猶太社區，介紹以色列音樂文化，並促進社區團結。歡迎各界人士踴躍參加。

雲埠舉辦街坊週 底月至起一週下

(溫哥華訊) 雲埠街坊會，為慶祝該會成立週年，特於十月二十四日(星期日)下午二時，在該會禮堂，舉辦街坊週活動。活動內容豐富，包括國畫展覽、攝影展覽、手工藝品展覽等。此外，還有各項表演，包括國樂演奏、舞蹈、歌唱等。街坊週活動，旨在增進街坊間之友誼，並促進社區團結。歡迎各界人士踴躍參加。

立臣廣場 攝影展覽

(溫哥華訊) 立臣廣場，定於十月二十四日(星期日)下午二時，在該廣場禮堂，舉辦攝影展覽。展覽由立臣廣場攝影會主辦，展出多幅優秀攝影作品。展覽內容豐富，包括風景、人物、動物等。歡迎各界人士踴躍參加。

法律教育學會舉辦 父母管教子女講座

(溫哥華訊) 法律教育學會，定於十月二十五日(星期一)晚上七時，在該會禮堂，舉辦父母管教子女講座。講座由法律專家主講，內容包括如何管教子女、如何處理子女行為問題等。歡迎父母踴躍參加。

自由黨領袖端納 明日卑大演講

(溫哥華訊) 自由黨領袖端納，定於十月二十六日(星期二)晚上七時，在卑詩大學禮堂，舉辦演講。演講內容包括對加拿大政治、經濟、社會等問題之看法。歡迎各界人士踴躍參加。

利安旅運中心 RIGHT ON TRAVEL 溫哥華街475號

龍年·創新·突破！
中國精選遊 日、台、港精選遊

加漁業海洋部 資助三文魚會

(溫哥華訊) 加拿大漁業海洋部，資助三文魚會，以推廣三文魚之銷售。三文魚會將舉辦各項活動，包括三文魚烹飪比賽、三文魚展覽等。歡迎各界人士踴躍參加。

印尼沙爹屋 INDONESIAN SATAY HOUSE

印尼沙爹屋，擴充營業，為求提供更完備服務，將延期至十月十八日。星期二擴張營業，敬希垂注。擴充營業聘請侍應，有意請電 684-4113 737-0239

星、馬、泰、港精選遊

\$1,598.00 全程十日
暢遊北京、杭州、蘇州、上海、桂林、廣州、香港。

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

為通告事：按照(夏曆九月九日)即十月十九日為我洪門建國萬歲龍大帥誕辰，特於此通告週知，統於該日高懸龍旗及開會紀念追紀功勳而重崇典。希為知照此佈。

新華食品有限公司 Sun Wah Food Supplies Ltd.

1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.
認真醒 新華價錢無得頂！
本公司增設餐館及酒樓批發部門，現開始全面投入為各好友服務！
電話：251-1383

真味齋臘味製造廠 JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944 (604) 254-6616
辣甜頂五真特美招
味味靚花正製味牌
品牛牛大香鴨珍白
好肉肉臘臘肝肝油
干干鴨肉腸腸腸

永利貿易有限公司 Van-Lima Import & Export Co. Ltd.

FAX: (604) 662-2304
新急凍 水晶魷魚
餐館家庭均宜
盒裝16磅 歡迎選購
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大幫 秘魯綠豆
優質發芽
電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

HABITAT 地產燕梳有限公司

(廿四小時)
Office: 438-3501
Pager: 680-2932
2160 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2T5
免費電腦估價。房屋地產生意買賣
免費介紹貸款。律師移民投資計劃

潘世豪 SAVIO POON

873-6880
▲雲東旺唐餐館生意出售，全新廚房一流設備好生意，價九萬餘。
▲雲東11年新旺商業2舖及樓上3個租文，收租二千餘，售廿六萬餘。
▲雲東2房土庫完成1房1廳有廚房，地33x122，價十二萬餘。
▲雲東近福街商業舖樓上5個租文，近唐人街，每年收入3萬餘，現開價廿四萬餘。
▲雲東6房土庫完成33x124新裝修，價十三萬餘。
▲雲東16年新土庫完成，業主自住保養好，地33x122，價十八萬餘。
▲列治文街兩層地舖幾千尺，可轉商業用途價廿餘萬。
▲雲東區租文樓地50x125，售四十萬餘。
▲雲東11年新旺商業2舖及樓上3個租文，收租二千餘，售廿六萬餘。
▲雲東2房土庫完成1房1廳有廚房，地33x122，價十二萬餘。
▲雲東近福街商業舖樓上5個租文，近唐人街，每年收入3萬餘，現開價廿四萬餘。
▲雲東6房土庫完成33x124新裝修，價十三萬餘。
▲雲東16年新土庫完成，業主自住保養好，地33x122，價十八萬餘。
▲列治文街兩層地舖幾千尺，可轉商業用途價廿餘萬。
▲雲東區租文樓地50x125，售四十萬餘。

潘世豪 SAVIO POON

873-6880
▲雲東旺唐餐館生意出售，全新廚房一流設備好生意，價九萬餘。
▲雲東11年新旺商業2舖及樓上3個租文，收租二千餘，售廿六萬餘。
▲雲東2房土庫完成1房1廳有廚房，地33x122，價十二萬餘。
▲雲東近福街商業舖樓上5個租文，近唐人街，每年收入3萬餘，現開價廿四萬餘。
▲雲東6房土庫完成33x124新裝修，價十三萬餘。
▲雲東16年新土庫完成，業主自住保養好，地33x122，價十八萬餘。
▲列治文街兩層地舖幾千尺，可轉商業用途價廿餘萬。
▲雲東區租文樓地50x125，售四十萬餘。
▲雲東11年新旺商業2舖及樓上3個租文，收租二千餘，售廿六萬餘。
▲雲東2房土庫完成1房1廳有廚房，地33x122，價十二萬餘。
▲雲東近福街商業舖樓上5個租文，近唐人街，每年收入3萬餘，現開價廿四萬餘。
▲雲東6房土庫完成33x124新裝修，價十三萬餘。
▲雲東16年新土庫完成，業主自住保養好，地33x122，價十八萬餘。
▲列治文街兩層地舖幾千尺，可轉商業用途價廿餘萬。
▲雲東區租文樓地50x125，售四十萬餘。

HABITAT 地產燕梳有限公司

(廿四小時)
Office: 438-3501
Pager: 680-2932
2160 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2T5
免費電腦估價。房屋地產生意買賣
免費介紹貸款。律師移民投資計劃

潘世豪 SAVIO POON

873-6880
▲雲東旺唐餐館生意出售，全新廚房一流設備好生意，價九萬餘。
▲雲東11年新旺商業2舖及樓上3個租文，收租二千餘，售廿六萬餘。
▲雲東2房土庫完成1房1廳有廚房，地33x122，價十二萬餘。
▲雲東近福街商業舖樓上5個租文，近唐人街，每年收入3萬餘，現開價廿四萬餘。
▲雲東6房土庫完成33x124新裝修，價十三萬餘。
▲雲東16年新土庫完成，業主自住保養好，地33x122，價十八萬餘。
▲列治文街兩層地舖幾千尺，可轉商業用途價廿餘萬。
▲雲東區租文樓地50x125，售四十萬餘。
▲雲東11年新旺商業2舖及樓上3個租文，收租二千餘，售廿六萬餘。
▲雲東2房土庫完成1房1廳有廚房，地33x122，價十二萬餘。
▲雲東近福街商業舖樓上5個租文，近唐人街，每年收入3萬餘，現開價廿四萬餘。
▲雲東6房土庫完成33x124新裝修，價十三萬餘。
▲雲東16年新土庫完成，業主自住保養好，地33x122，價十八萬餘。
▲列治文街兩層地舖幾千尺，可轉商業用途價廿餘萬。
▲雲東區租文樓地50x125，售四十萬餘。